



Seminario Internacional

**Jerónimo de Uztáriz's *Théorica y práctica de comercio y marina* (1724):
Interpretations, Spanish Readings and
European Translations**

***La Théorica y práctica de comercio y marina* (1724)
de Jerónimo de Uztáriz en su propio tiempo:
interpretaciones, lecturas españolas
y traducciones europeas**

9-10 de febrero de 2023, Sala Convegni

**Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne
Centro Studi sul Settecento Spagnolo (CSSS)
Università degli Studi di Bologna
Via Cartoleria 5, Bologna, Italia**

Directores del seminario:

Jesús Astigarraga (Universidad de Zaragoza, España)

Niccolò Guasti (Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Italia)

Comité Científico:

Elena Carpi (Università degli Studi di Pisa, Italia) / Luigi Contadini (Università degli Studi di Bologna, Italia) / Teresa Nava (Universidad Complutense de Madrid, España) / Valentina Nider (Università degli Studi di Bologna, Italia) / Javier Usoz (Universidad de Zaragoza, España) / Juan Zabalza (Universidad de Alicante, España)

Patrocinadores:

Centro Studi sul Settecento Spagnolo (CSSS, Università degli Studi di Bologna, Italia) / Grupo Interdisciplinario de Historia Intelectual e Institucional (GIHII, Universidad de Zaragoza, España) / Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España / Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII (SISSD) / Universidad de Zaragoza (España) / Università degli Studi di Bologna (Italia)



ALMA MATER STUDIUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE
E CULTURE MODERNE



HISTORIA
INTELLECTUAL
E INSTITUCIONAL
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



MINISTERIO
DE CIENCIA
E INNOVACIÓN



UNIVERSIDAD
Zaragoza

Programa

Primera Sesión. Jueves, 9 de febrero

14.30h. Presentación

Valentina Nider, presencial
(Università degli Studi di Bologna - CSSS, Italia)

Jesús Astigarraga, presencial
(Universidad de Zaragoza, España)

Niccolò Guasti, presencial
(Università degli Studi di Modena
e Reggio Emilia, Italia)

15.00h. La *Théorica*: fuentes y léxico

15.00h. Niccolò Guasti, presencial
(Università degli Studi di Modena e Reggio
Emilia, Italia), “Las fuentes y el método
analítico de Uztáriz en la *Théorica*”

15.30h. Elena Carpi, presencial
(Università degli Studi di Pisa, Italia), “Léxico
y neología en la *Theórica y Práctica
de Comercio y de Marina*”

16.00h. La *Théorica*: cuestiones clave

16.00h. Fidel Tavárez, virtual (Queens
College, City University of New York,
USA), “The Colonial Balance of Trade
and the Needs of War: Uztáriz, the
Carrera de Indias, and Military Statecraft”

16.30h. Ana Crespo Solana, presencial
(Consejo Superior de Investigaciones
Científicas, CSIC, Madrid, España),
“Armamentos marítimos y provisión de
madera en el contexto de las reformas
navales del siglo XVIII: la aportación
de Gerónimo de Uztáriz”

17.00h. Coffee break

17.15h. La *Théorica* y su contexto

17.15h. Sergio Solbes Ferri, presencial
(Universidad de Las Palmas de Gran
Canaria, España), “Uztáriz y el contexto
de la reforma institucional. Los
aspectos prácticos de la *Théorica*”

17.45h. Simon Adler, presencial
(Austrian Academy of Sciences, Vienna,
Austria), “Uztáriz’s Reception in the
Habsburg Monarchy. Karl Zinzendorf’s
Travels to Spain and Portugal in 1767”

18.15h. Virginia León, virtual (Universidad
Complutense de Madrid, España), “Ideas y
semejanzas en las propuestas comerciales de
la *Théorica* y las propuestas de la Corte de
Viena en vísperas del Tratado de Paz de 1725”

18.45h. Conclusiones

21.00h. Cena

Segunda sesión. Viernes, 10 de febrero

9.30h. Recepciones y traducciones de la *Théorica* en el contexto europeo

9.30h. Teresa Nava, virtual (Universidad
Complutense de Madrid, España), “Modelos
europeos en la *Théorica* de Uztáriz:
dinero, aranceles y fiscalidad”

10h. Antonella Alimento, virtual
(Università degli Studi di Pisa, Italia),
“Rethinking International Relations
Through Mutual Trade: The Reasons for
Uztáriz’s success in Europe (1750–1780)”

10.30h. Niccolò Guasti, presencial
(Università degli Studi di Modena e Reggio
Emilia, Italia), “La Traducción italiana y
la circulación de la *Theórica* en la
Italia del Setecientos”

11.00h. Coffee break

11.15h. Lecturas españolas de la *Théorica*

11.15h. Jesús Astigarraga, presencial
(Universidad de Zaragoza, España) y Juan
Zabalza, presencial (Universidad de Alicante,
España), “La *Theórica* y las estrategias de
desarrollo para la economía española (1717–1755)”

11.45h. Javier Usoz, presencial (Universidad
de Zaragoza, España), “La *Theórica* y las
estrategias de desarrollo para la economía
española (1760–1795)”

12.15h. Debate y conclusiones